

EDI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 105083		09.11.2022 - 14:47 page 2/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:	Truck Company		
				Dispatch Type:	Schweitzer GmbH & Co.		
				Forw. Agent Name:	16070077		
				-Number:	22.632 KG		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
CC: 220079580		640	PC	S			
CC: 220079576		640	PC	S			
CC: 220079569		640	PC	S			
CC: 8,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
Cast-Number: 262330							
UC-Material: G013737X20							
Text: Engineering Change Status C							
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							
81028776	000010	2511123190	4.050	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
09.11.2022	035539-900						nt. wt.: 2.130 KG , gr. wt.: 2.387 KG
180327-746							
501231 2759							
CC: 220079440		1.350	PC	S			
CC: 220079427		1.350	PC	S			
CC: 220078263		1.350	PC	S			
CC: 3,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
Cast-Number: 636945							
UC-Material: L013897X10							
Text: Engineering Change Status a							
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01							
Text: Supplier Index -							
81028777	000010	2511123290	5.550	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564101
09.11.2022	035540-900						nt. wt.: 2.061 KG , gr. wt.: 2.320 KG
180327-747							
501231 2760							
CC: 220079314		1.850	PC	S			
CC: 220079298		1.850	PC	S			
CC: 220079288		1.850	PC	S			
CC: 3,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
Cast-Number: 276297							
UC-Material: AB13999X10							
Text: Engineering Change Status a							
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01							
Text: Supplier Index -							
81031422	000010	2511123290	3.700	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564101
GR:							Rating Check:
180327-748		501231 2761					

EDI - ASN Note				Load-No.: 105083		09.11.2022 - 14:47		page 3/3					
(VDA 4912)													
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248					
-No: 91001108				-No: 14550700				place of storage:					
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.						Consumption:					
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4						Dispatch Type: Truck Company					
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale						Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.					
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO						-Number: 16070077					
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728						Gross Weight: 22.632 KG					
ASN-No		-Pos		Sup. Ref. No. Cust.		UM		V/G		Name of delivery		Purch. Ord. Nr.	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.		Pack. Mat. -Quant.		Quant.		- Number Cust.		Add. Data Vendor		Consignment	
09.11.2022		035540-900		1.850		PC		S				nt. wt.: 1.381 KG , gr. wt.: 1.553 KG	
		CC: 220079436		1.850		PC		S				289330	
		CC: 220079327		TBA-500256		PC		DCT300/P01850					
		CC: 2,000											
		Cast-Number: 276297											
		UC-Material: ABI3999X10											
		Text: Engineering Change Status a											
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01											
		Text: Supplier Index -											
***** E N D *****													
GR:													
Quant. Check:													
Rating Check:													

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 276297
(heat number / No. de Coulée)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein.-Nr. 81031422/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Règne de Coulée)

Herstellprozess E/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1038884
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB13999X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/07/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700
(quantity / Quantité)

Gießformat 270X270
(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 38 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 50:1
(Diamater / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2050	0.2200	1.1500	0.0120	0.0310	1.1900	0.0200	0.1100	0.1400	0.0100	0.0220	0.0040	0.0001	0.0019	0.0010	0.0000	0.0090	0.0010	0.0070	0.0000	0.0000	0.0002	0.0105	1.1000	8.0000

Härtebarkeit (hardenableity / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.10	0.00	43.80	0.00	40.40	0.00	37.30	0.00	34.90	33.00	31.70	29.30	27.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	8	Sek.	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0,2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	164.0 0	-	173.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=3 K4=0 F.OXIDE
---	-------------------

Av(JJ)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cimentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 11/09/2022
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-009762 vom 09.11.2022



22-009762

Ludwigsburg, 09.11.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.11.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81027534	6	COLLI	Getriebeteile	22.632	73,58
2	81028772	4	COLLI			
3	81028774	8	COLLI			
4	81028776	3	COLLI			
5	81028777-81031422	5	COLLI			
Summe: Total:		26,00 COLLI		22.632,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-009762 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHN + NAGEL S.p.A. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 15 NOV 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604